

Porównanie tłumaczeń II Samuela 14:26

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A przy stryżeniu jego głowy – a było tak, że strzygł się zawsze po upływie roku, bo ciążyła mu (głowa) i ją strzygł – waga włosów jego głowy wynosiła dwieście sykli* według odważnika królewskiego. ¹⁾

¹⁾ Tj. 1,4 kg. Wg G: sto, ἑκατόν; wariant MT zaświadczony też w 4QSam c. Co do wag: <x>10 23:16</x>; <x>20 30:13</x>.